Le Mag' Bourguisan

Bulletin d'information et de communication de la municipalité

www.bourg-argental.fr

n°13

Eté 2011

Le mot d'un conseiller municipal

Le 9 décembre 2010, l'exécutif municipal s'est vu complété de trois conseillers délégués, chargés de missions particulières. Jean-François BERNE assume désormais la délégation aux opérations de travaux de voirie, d'éclairage public, de circulation et de stationnement, du service de l'eau et de l'assainissement.

La délégation que m'a confiée le maire, me donne comme mission de poursuivre le plan d'interventions engagé depuis le début du mandat, afin de maintenir la voirie dans de bonnes conditions de sécurité et de confort pour les usagers.

Chaque année, la voirie sur la commune de Bourg-Argental nécessite un entretien et des investissements importants en raison de son étendue, soit 55 km représentant près d'un quart du budget.

Si le fauchage, l'obstruction de nids de poule à l'enrobé à froid, le salage et le déneigement sont confiés aux employés communaux, aidés par deux agriculteurs pour les travaux hivernaux, nous confions à des entreprises spécialisées les interventions plus lourdes. Ainsi, cette année, les travaux de goudronnage ont été programmés sur les voies communales de la Ciovette, de la Crapaudière, Mary Chevalier, Lartager, Argental, Chemin de la Plagne. En centre ville, les enrobés de la Place de la Cité et de la Liberté ont été réalisés récemment par le Conseil Général, la commune ayant à sa charge la remise à niveau des bouches à clés, des tampons et des grilles. L'ensemble de ces investissements représentent 100 000 € TTC.

Des travaux de sécurisation et d'aménagement aux abords des collèges sont également envisagés.

Près du collège Saint Joseph, l'immeuble (Maison RAZE) a été démoli. Une récente concertation avec les riverains et la direction du collège a été menée afin de construire un projet d'aménagement du secteur, comprenant notamment la possibilité de création de garages.

Près du collège du Pilat, Boulevard J.L RICHARD, un arrêt de bus sera créé le long de la 1082. Il s'agit d'un engagement financier important de la Ville pour la sécurité des jeunes ; un budget de 58 000 € pour lequel nous espérons le soutien du conseil général, gestionnaire des collèges.

D'autre part, en concertation avec le SIEL (Syndicat Intercommunal d'Energies de la Loire) maître d'œuvre de l'éclairage public sur la commune, un plan de réhabilitation et de modernisation est établi. Cette année 20 000 € seront investis dans du matériel plus efficace en matière d'économie d'énergie. Sont en cours de réalisation des travaux de dissimulation rue Casse Cul, ainsi que l'éclairage du terrain multisports et de ses abords.

Enfin, la station d'épuration a été inaugurée le 18 juin dernier *(cf. article page 5)*. Elle permet un meilleur rendement quantitatif et surtout qualitatif des rejets en milieu naturel. Tous les acteurs et partenaires financiers ont salué à cette occasion la réussite de cette opération, symbole d'une action politique soucieuse de l'environnement et responsable pour les générations futures.

Dans ce domaine du service de l'eau et de l'assainissement, sont également programmés le changement des pompes avec surpresseur et une canalisation sur la station du clos Mallard. Les travaux seront gérés et exécutés par la SAUR.

En conclusion, il reste six mois pour réaliser ce programme mais déjà nous préparons avec toute l'équipe du conseil municipal l'année 2012, pour poursuivre ces travaux d'amélioration.

Jean-François BERNE,
Conseiller Municipal délégué à la Voirie, l'éclairage public, la circulation et le stationnement, le service de l'eau et de l'assainissement.

Dans ce numéro

1 Le mot de
Jean-François BERNE

2-3 La parole aux commissions
Site internet
Forum logement
Journée Européenne du Patrimoine

4-5 A propos
Fermeture Pharmacie
Chantier multisports plein air

6-9 Ça s'est passé à Bourg-Argental
8 mai 1945
13 mai : Incendie
8 juin 1954
Départ en retraite M. Moutot
Soli-Relais
Fête de la Musique
Inauguration STEP
Chantier jeunes
14 juillet
Festival de la Clavellée
Vogue
Le jeu des Mille Euros

Feuillet spécial La parole aux associations
Récapitulatif des Activités Associatives

10-11 Economie locale

12-13 Agenda/Etat civil
Mai - juin - juillet
Jeux

14 Un peu d'histoire
Cartes postales

16 Infos Pratiques

www.bourgargental.fr

un sourire multicolore sur le web

Afin d'optimiser le service d'information et de communication de la commune, le site internet de Bourg-Argentala été relooké et réorganisé.

La page d'accueil a pour fonction d'informer les visiteurs du site sur les évènements et les rendez-vous d'actualité de la vie bourguisanne. Cinq rubriques permettent d'accéder à diverses informations classées.

Dans l'onglet Bourg-Argental, touristes et nouveaux arrivants sur notre commune accèdent à une présentation d'ensemble de la commune (histoire, géopolitique, informations touristiques, transports, hébergement et logement).

L'onglet "la mairie et vos élus" : présente entre autres choses les informations et comptes-rendus des divers conseils et commissions.

Dans le domaine de la petite enfance, de la jeunesse, de la scolarité et du 3ème âge, **"Les services au quotidien"** répertorient les informations utiles à chacun.

Les onglets :
"Culture, sports et loisirs", "Economie, Commerce" et **"environnement et urbanisme"** donnent accès aux actualités et informations dans ces domaines.

Sur chaque page, les Accès directs permettent de trouver les informations et coordonnées utiles.

Le camping municipal "Le Domaine de l'Astrée" a été aussi mis en valeur et sera développé.

Le personnel administratif municipal et les élus ont été formés les 29 et 30 août sur l'utilisation du site.

Une fois l'outil approprié, les représentants d'associations intéressées pourront travailler sur des pages personnalisées en lien avec les coordonnées de leur association.

La commission Logement lance le premier Forum Habitat à Bourg-Argental

L'idée d'un forum habitat est née de la commission sociale logement de la ville de Bourg Argental.

Il a pour objectif de sensibiliser propriétaires et locataires sur la nécessité de vivre dans un logement décent, de les informer sur les aides potentielles en vue d'améliorer leur habitat et de diminuer le nombre de logements vacants.

Ainsi propriétaires et locataires pourront rencontrer de nombreux experts : artisans, partenaires sociaux (conseil général, CAF, MSA, Héliose, Pact Loire...) et partenaires financiers.

Ce forum sera aussi l'occasion de participer à deux tables rondes qui permettront d'échanger sur les aides aux personnes (APL, AL, logement HLM...) à 10h30, les aides à la pierre (rénovation de l'habitat, amélioration énergétique...) à 14h30.

Un premier pas pour être bien chez soi.

**Samedi 1er octobre 2011,
salle Jacques Esterel de 10h00 à 16h00,
FORUM HABITAT de BOURG ARGENTAL.**

Culture : Journées Européennes du Patrimoine 17 et 18 septembre 2011

Comme chaque année depuis 2008, la municipalité souhaite faire des Journées Européennes du Patrimoine un événement permettant aux visiteurs d'admirer les sites remarquables de notre commune.

Cette année un nouveau site sera ouvert aux visiteurs : la Médiathèque Départementale.

En effet le bâtiment qui abrite la Médiathèque fait partie du patrimoine bourguisan.

Il est chargé d'Histoire et de souvenirs.
La Médiathèque vous proposera des visites guidées du Patrimoine et du Travail du livre,

L'Ecole de Musique donnera un concert dans les murs de la médiathèque.
Ouvert le samedi 17 de 9h à 17h

Vous retrouverez avec plaisir les sites habituels avec de nouvelles animations et expositions :

La Ferme l'Ancienne qui n'avait pu participer l'an dernier ouvre ses portes avec une exposition originale de 43 variétés de pommes de terre, labour avec attelage, arrachage de pommes de terre.
Ouvert les 17 et 18 de 14h30 à 17h

A l'Hôtel de Ville, deux expositions :
Le Textile, notre patrimoine industriel et les photos de groupe des Amis de Bourg : conscrits, écoles, que l'on regarde avec un peu de nostalgie.
Les 17 et 18 de 10h à 12h et de 14h à 18h

L'Eglise Saint-André vous présentera 2 visites guidées à 15h le samedi et le dimanche. Vous pourrez admirer la Vierge Noire d'Argental et le portail roman de l'Ecole d'Arles.
Les 17 et 18 de 15h à 18h

La Pépinière Paul Croix, classée Jardin Remarquable grâce au travail de Dominique Croix et de son époux Jacques Ranchon, vous invitera aux Voyages…
Voyage dans les Arbres avec Dominique Laffond.
Voyage dans la Nature à travers la Poésie, avec Fernand Médina de Burdignes, qui vous enchantera sous le cèdre du Liban.
Voyage vers la naissance des roses, l'hybridation avec Jacques Ranchon.
Voyager dans son village, ce n'est plus une utopie…
Les 17 et 18, de 10h à 12h et de 14h à 19h

Dans sa Forge Traditionnelle, Entreprise du Patrimoine Vivant depuis trois générations, Yves Richard vous invitera à vous initier au travail du fer.
Les 17 et 18 de 9h à 12h et de 14h à 17h

Les Amis de la Chapelle d'Argental retrouveront cet édifice qui date du 12ème siècle et les actifs membres de l'Association Les Amis d'Argental vous présenteront leurs photos anciennes.
Le 18 de 14h à 18h

Une nouveauté à la Maison du Châtelet :
Exposition Concours Photos "Fleurs et Plantes dans le Pilat". Travail de la dentelle par l'association : A la Croisée des Fils.
Et n'oublions pas de redécouvrir les plafonds à la fougère, les magnifiques planchers d'époque, les escaliers à vis…
Les 17 et 18 de 10h à 12h et de 14h30 à 18h

A l'Espace Bancel, Emilie Sabot vous fera découvrir les œuvres admirables du sculpteur de St-Julien-Molin-Molette.
Les 17 et 18 de 10h à 12h et de 14h30 à 18h

Ce ne seront pas moins de 9 sites qui participeront à ces Journées Européennes du Patrimoine 2011 animées par des passionnés.
En septembre, vous trouverez en Mairie, à l'Office du Tourisme, dans les commerces, les dépliants vous donnant détails, horaires des visites, jours précis d'ouverture.

Renseignements :
04 77 39 61 34 et 04 77 39 63 49

publi rédactionnel

Au cœur du village, face à l'Office de Tourisme, se trouve l'agence ABITA IMMOBILIER.

ACHAT
BATIMENT
INVESTISSEMENT
TRANSACTION
LOCATION

ABITA immobilier

LOCATION
VENTE
GESTION de BIENS immobiliers

CABINET CONSEIL IMMOBILIER

13 place de la Liberté
42220 BOURG-ARGENTAL
04 77 39 63 01

wwwabitaimmobilier.com

Pont Valgelas
07100 ANNONAY
04 75 69 70 00

Son siège est situé à ANNONAY, Pont Valgelas à l'angle de la Place des Cordeliers.

Une 3ème agence se trouve à Saint-Vallier dans la Drôme ce qui se révèle un atout fort car notre société est présente sur 3 départements et triangule entre les différents axes : Lyon, Saint-Etienne et Valence permettant ainsi de couvrir un large territoire.

Les secteurs d'activités sont :

- *la transaction, elle assure la vente de maisons, d'appartements, de terrains, d'immeubles et de locaux commerciaux.*
- *la gestion locative de maisons et d'appartements.*
- *le conseil en immobilier en proposant une étude adaptée à sa clientèle.*

L'équipe d'ABITA IMMOBILIER se tient à votre disposition pour tous renseignements dont vous pourriez avoir besoin.

Contact : 04 75 69 70 00 ou 04 77 39 63 01
Mail : abita07@orange.fr - Site : abitaimmobilier.com

* * *

Une Boucherie de tradition… et des saucissons fabrication "maison" !

Boucherie - Charcuterie
11 PLACE DE LA CITÉ
42220 BOURG-ARGENTAL
04 77 39 65 41

Quelle joie !! nous allons chez J.Y. Balandraud

Jean-Yves Balandraud, après avoir fait son apprentissage de boucher à Davézieux (07) décide de reprendre la boucherie Grange, en 1988, avec l'aide de son épouse Marie-Josée.

La provenance de sa viande est locale et Jean-Yves saura vous faire découvrir des produits de qualité.

De plus, il assure lui-même la fabrication artisanale de ses saucissons, un vrai régal.

Situé face à l'église, le magasin est ouvert du mardi au samedi de 7h à 19h30 Non stop et le dimanche matin de 7h à 12h30.

Jean-Yves, Marie-Josée, Yannick, commis et Jonathan, apprenti, vous y accueillent avec la bonne humeur !

Chantier Espace Multisports Plein Air

Courant juillet, l'espace multisports plein air a été installé sur l'ancien terrain de foot en herbe. Ainsi cerclé d'une piste d'athlétisme de 250 m, de 100 m et d'un sautoir, l'équipement peut accueillir les basketteurs, volleyeurs, footballeurs, athlètes…

La météo n'a pas permis d'ensemencer le centre de la surface destiné à devenir un terrain de foot à 7.

C'est donc en septembre que le système d'arrosage et la pelouse seront mis en place. Cependant, chacun devra rester vigilant le temps de la pousse du gazon.

En attendant l'inauguration, les élus jeunes et adultes recherchent un nom de baptême à ce nouveau lieu de rendez-vous bourguisan.

Vous pouvez d'ailleurs faire des propositions, en mairie ou par mail :

(mairie@bourgargental.fr),

qui alimenteront la réflexion collective.

Bon sport à tous !

Fermeture de la Pharmacie VIVIER

Suite à la réception, en mairie, des 1172 signatures de la pétition relative au sort des officines pharmaceutiques de la localité, le Maire, Stéphane HEYRAUD, a, à deux reprises, saisi M. Pierre SOUBELET, Préfet de la Loire, afin de lui faire partager l'inquiétude d'une partie de la population de voir, à côté de la disparition d'un commerce, se constituer un monopole dans la distribution des médicaments.

Par ailleurs, dans le cadre du projet de maison de santé pour lequel la municipalité a lancé une étude de programmation, il a souhaité connaître si la fermeture définitive d'une pharmacie permettrait néanmoins de conserver la possibilité d'ouvrir d'une nouvelle officine.

Dans une première correspondance, l'Agence Régionale de Santé (ARS) a tout d'abord confirmé l'impossibilité, pour une commune, d'exercer son droit de préemption sur le fonds de commerce d'une pharmacie. En effet, seuls les pharmaciens inscrits à l'ordre peuvent être propriétaire d'une officine. La municipalité ne pouvait donc nullement s'opposer à cette fermeture, même en imaginant le rachat du fonds de commerce.

Dans un second courrier, daté du 8 juillet et reçu en mairie le 13, le Préfet précise que :

1 - La fermeture d'une pharmacie exclut toute nouvelle ouverture d'officine dans l'avenir, puisque le seuil d'ouverture d'une seconde pharmacie, **fixé à 6000 habitants** dans la commune, est loin d'être atteint.

2 - La cessation d'activité et la "cession de clientèle" sont des opérations relevant du droit privé le plus strict, qui ne sont soumises ni à l'avis du Préfet, ni à l'autorisation du Directeur de l'Agence Régionale de Santé.

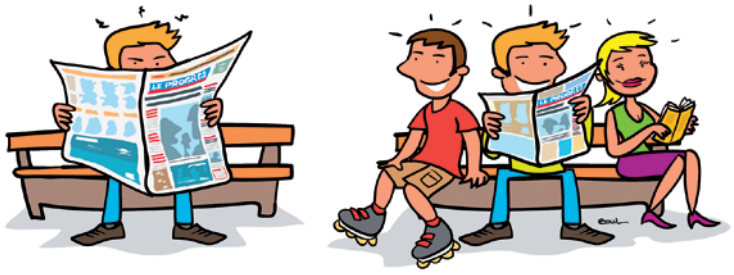
M. le maire, sensible à l'inquiétude exprimée, s'est néanmoins entretenu avec chacun des pharmaciens de la localité. Il n'a pu que prendre acte des décisions prises par les professionnels.

Toutefois, la pharmacie n'est pas un commerce comme les autres. Son exercice se doit de répondre, de la meilleure manière, aux préoccupations et aux exigences des patients.

Telles sont les informations que la municipalité se devait de vous communiquer, à la suite de la pétition reçue, et des démarches qu'elle a été invitée à entreprendre.

A PARTIR DU 5 OCTOBRE

LOCAL, ACTUEL, PRATIQUE
Votre journal change, ça va vous changer !



C'EST TOUJOURS VRAI DANS LE NOUVEAU PROGRÈS

La Tribune LE PROGRÈS

ça s'est passé à Bourg-Argental

Commémoration du 8 mai 1945

Dimanche 8 mai, Bourg-Argental commémorait l'armistice du 8 mai 1945, qui mettait fin à 6 ans de conflit.

De la place de Sablon à l'Hôtel de Ville, l'ensemble harmonique a guidé le défilé composé des pompiers, de la FNACA, du Souvenir Français, des élus, des conseillers municipaux jeunes et de la population. Aux côtés de Dino CINIERI député, Bernard BONNE président du conseil général, Régis FANGET maire de Thélis-la-Combe, Stéphane HEYRAUD maire de Bourg-Argental, a déposé une gerbe au pied du monument aux morts

Puis le défilé s'est poursuivi jusqu'à la stèle Jeanne d'Arc, Square Jarosson, comme le veut la tradition.

Un vin d'honneur, salle Jacques Esterel, a clos la cérémonie.

Commémoration du 8 juin 1954

Cette année la commémoration de la fin des combats en Indochine a été organisé sur le canton de Bourg-Argental à l'invitation de la commune et du Souvenir Français. Cette cérémonie a rassemblé élus, gendarmerie, sapeurs pompiers et anciens combattants des associations FNACA, l'UNICATA, ACPG-CATM Pilat, ASAF, CDC AFN, de leur président et président de section.

Après le recueillement sur les tombes des bourguisans morts pour la France au cours de ce conflit, l'hommage a été rendu au monument aux morts.

Un verre de l'amitié a clos cette cérémonie du souvenir.

Fête Nationale

En ce jour de marché, jeudi 14 juillet 2011, les bourguisans étaient nombreux à assister au défilé de la place de Sablon à celle du 11 novembre, via le monument aux mortssur le parvis de la mairie et l'arbre de la Liberté sur la place du même nom.

Durant la cérémonie, M. le maire a convié chacun et chacune à se recueillir en mémoire des soldats disparus la veille en Afghanistan.

Au cours de la revue du matériel du SDIS, les honneurs et diplômes ont été rendus aux sapeurs-pompiers volontaires et aux jeunes sapeurs-pompiers. Parking de l'Eygas, a eu lieu une démonstration de leur savoir-faire par l'explication et la mise en œuvred'une désincarcération. La cérémonie s'est achevée par le traditionnel verre de l'amitié, offert par l'Amicale des Sapeurs pompiers.

L'orage du 13 juillet nous avait privés du feu d'artifice. Qu'a cela ne tienne! Pour clore le bal guinguette offert par la municipalité, il était lancé à 22 heures en ce jour de fête nationale.

Inauguration de la station d'épuration

De Mag'Bourguisan en Mag'Bourguisan, vous avez pu suivre l'avancée des travaux de la station d'épuration. Samedi 18 juin, officiels et population ont inauguré la nouvelle station d'épuration !

Il aura donc fallu deux mandats pour que le projet voit le jour. Après les lourds travaux sur le réseau de canalisation, la construction de la station elle-même a débuté 2010.

Elle s'inscrit dans la gestion globale de l'eau de nos rivières du canton bourguisan au nord Ardèche. Après la station de Saint Julien Molin Molette en 2010, la connexion de la Vocance à la station Acancia d'Annonay, la Station d'épuration de Bourg-Argental va participer à l'amélioration de la qualité environnementale du bassin de vie de la Déôme. Saint-Marcel-lès-Annonay sera raccordé à la fin de l'année.

Chantier jeunesse

Dans le cadre d'un partenariat entre la commune de Bourg Argental, le Parc Naturel du Pilat et l'AFIPAEIM (Association familiale de l'Isère pour enfants et adultes handicapés intellectuels), un chantier d'été a été proposé à des jeunes accompagnés par le SESSAD Les Magnolias (Service d'Education Spécialisée et de Soins à Domicile) de Saint Maurice l'Exil.

L'objectif était de placer ces jeunes dans une situation professionnelle afin de les accompagner entre le monde scolaire qu'ils quittent et celui du travail qu'ils abordent, et leur permettre de construire leur projet de vie d'adulte.

Les jeunes encadrés par deux éducateurs et un technicien du Parc ont débroussaillé et nettoyé, durant deux jours, un sentier de randonnée situé sur la commune de Bourg-Argental.

La réalisation de ce chantier leur a permis de découvrir entres autres choses, le travail d'équipe dans un cadre horaire défini, des responsabilités nouvelles telles que l'entretien et l'utilisation du matériel professionnel mis à leur disposition par le Parc du Pilat.

Les repas de midi au restaurant ont été offerts à tous les participants, par la commune de Bourg-Argental, comme rétribution symbolique à ce travail.

Soli-Relais

Le SIEL (Syndicat Intercommunal Energie de la Loire) a organisé un relais de solidarité pour le développement des équipements énergétiques respectueux de l'environnement au Burkina Faso. Lundi 6 juin, Bourg-Argental, adhérente au SIEL, a participé activement à cette manifestation.

Jean-François BERNE et Michel DUCLOS ont assuré en vélo la passation de la lampe solaire à led de Bourg-Argental à Pélussin.

Le mythique "Jeu des 1000 euros" à Bourg

Culture et divertissement se sont mariés à ravir durant ces quelques heures, pour le plaisir de tous et la satisfaction de l'Organisme Touristique du canton de Bourg et de la municipalité porteurs de ce projet.

Les trois émissions enregistrées seront diffusées le 31 août, 1er et 2 septembre à 12h45 sur France Inter (FM 99.8)

Mercredi 10 août, un public nombreux était venu participer à l'enregistrement de l'émission radiophonique de France Inter : le jeu des 1000 euros.

Deux séries de questions ont permis la sélection des candidats jeunes et adultes. Parmi eux, notons le parcours très honorable de Bastien GHUYSEN, jeune bourguisan et de Quentin MARLIAC de Roisey, soutenus par le public.

Bonne retraite Monsieur MOUTOT

Vendredi 17 juin, la salle d'animation de la maison de retraite était trop petite pour accueillir tous les invités à la fête de départ de M. MOUTOT.

C'est en novembre 1991, qu'il a pris la direction de cet établissement. Vingt ans bien remplis, puisque durant cette période, il fera sortir de terre et humanisera le bâtiment existant. Tache difficile à mener car les résidents sont là et le service ne peut pas être interrompu.

Puis il mènera à bien la réhabilitation et l'aménagement des neuf appartements forts appréciés et du centre de soins.

En 1996, il est sollicité pour la direction de la maison de retraite puis du foyer d'accueil médicalisé de Saint Julien Molin Molette. Là encore, deux nouveaux bâtiments sortent de terre.

Ses talents de bâtisseur mais surtout ses qualités humaines laisseront une empreinte indélébile dans notre cité.

C'est pourquoi Stéphane Heyraud, maire de Bourg-Argental et président du Conseil d'Administration de la maison de retraite l'a honoré de la médaille de la ville.

Au nom du personnel, des résidents et de toute la population, les administrateurs et les élus lui ont souhaité une bonne et heureuse retraite

Mme Christine DALVERNY, remplaçante de M. MOUTOT a pris ses fonctions depuis le 1er septembre 2011.

Mme Marie-Pascale Jany remet la médaille de la ville de Bourg-Argental à M. Gérard Moutot

Les Choeurs Bourguisans

La Fête de la Musique en quatre temps

Dès vendredi 17 et samedi 18 juin, les bars et restaurants offraient à leurs visiteurs des animations de musique variées (karaoké, groupes musicaux…). Les dentellières de l'association "A la croisée des Fils" invitaient la population à bouger sur d'autres rythmes lors d'un bal folk.

Dimanche matin, le fond de l'air frais a été réchauffé par l'Ensemble Harmonique sous la Halle. Un apéritif offert par la municipalité a clos le concert. Dans l'après midi, les Sœurs Goudron attiraient les grands et petits dans les rues de Bourg pour une aventure drolissime. Enfin à partir de 19h00, les Chœurs Bourguisans faisaient vibrer les murs de Saint André et les cœurs des spectateurs.
Le verre de l'amitié offert par la municipalité a abreuvé les chanteurs méritants et leur public.

Enfin, mardi 21 juin, l'Ecole Cantonale de Musique a organisé une représentation enjouée.

L'école cantonale de musique

Les Melomans

La Vogue 2011

Du 29 juillet au 1er août, la vie quotidienne de Bourg-Argental a été rythmée par les animations de la vogue. Ces quatre jours de festivités ont été organisés par la classe 2013, avec le soutien logistique de leurs parents.

De nouveaux manèges étaient présents. Les trois bals (vendredi, samedi et dimanche) ont eu un franc succès. L'opération Capitaine de Soirée et le stand de l'association Vie Libre ont participé à sécuriser la fête en prévenant les comportements abusifs face à l'alcool.

Le feu d'artifice, le bal musette ont été des rendez-vous festifs très appréciés. Dimanche, le défilé des chars des classes en 3 a entraîné la population jusqu'aux places de la Soierie et des Noyers.

Félicitations à la Classe 2013 et bonne route à la relève !

Festival de la Clavellée : Une première sous la pluie !

Michel Chevalier, Président de l'Organisme Touristique du canton de Bourg-Argental et Stéphane Heyraud, Maire.

Ronan Siri

Les Garagnas

SOMA

Ce qui se promettait d'être une grande fête musicale, avec un plateau franchement de qualité, a malheureusement pris une dimension plus modeste, sous la pluie incessante.

L'Organisme Touristique du canton de Bourg-Argental, soutenu par la municipalité, n'avait pourtant pas ménagé ses efforts pour que ce premier festival de la Clavellée soit une réussite. Soixante dix bénévoles bourguisans issus de nombreuses associations ont su mettre en œuvre des moyens techniques importants.

L'organisation ne souffrait d'aucune critique et les musiciens ont dépensé beaucoup d'énergie pour conjurer les intempéries et maintenir une ambiance, malgré tout, festive.

Ronan Siri suivi de Jacky Gamino et son groupe Tribute durant le repas pris sous le chapiteau, ont animé avec détermination cette première partie du festival. Les énergiques Garagnas ont entamé la seconde partie, communiquant leur enthousiasme au public. En clôture, le groupe SOMA confirmait la valeur artistique du plateau.

Un bilan entre organisateurs et partenaires sera tiré de cette première expérience et déterminera des conditions de son renouvellement éventuel et des ajustements nécessaires ; telle la commande d'un beau ciel d'été étoilé ?

Incendie Rue de la Résistance

Vers 8h00, un incendie s'est déclaré vendredi 13 mai dans l'entrepôt de l'entreprise de tissage BLANC S.A.

Coton, polyester, polyamide… se sont embrasés accidentellement touchant deux habitations contiguës. Rapidement, les pompiers de Bourg-Argental sont intervenus et le quartier de la rue de résistance a été sécurisé par la gendarmerie. Des renforts d'hommes et de matériel sont arrivés des casernes de Maclas, Saint-Genest-Malifaux, Saint-Sauveur-en-Rue, Le Chambon-Feugerolles, Annonay, Jonzieux, Saint-Etienne pour circonscrire et éradiquer la dangereuse combustion de ces matières inflammables et hautement calorifiques.

Trois sapeurs pompiers ont été légèrement blessés au cours de l'intervention. Deux habitations ont subi des dommages, leurs propriétaires ont été hébergés par des proches pour quelques nuits.

En fin d'après midi, les autres habitants du quartier ont pu regagner leur domicile. Un dispositif de sécurité a été maintenu tout le week-end afin de prévenir toute reprise du feu et chute de matériaux.

L'activité de l'entreprise n'a pas été interrompue et un nouveau lieu de stockage a été trouvé. Une expertise en cours a pour mission de déterminer la ou les causes de cet incendie.

Il est des évènements malheureux qui révèlent les valeurs salutaires de notre cité. Ainsi le sang-froid de la population, la pugnacité des sapeurs pompiers, la bienveillance sécuritaire de la gendarmerie, la réactivité des services municipaux et des élus, la disponibilité professionnelle des médecins… la solidarité de tous a permis de vaincre cet incendie et d'en limiter les conséquences à des dommages matériels.

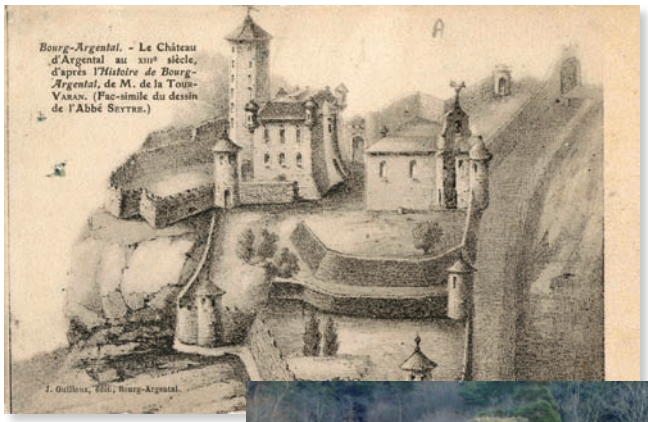
Que ce soit cela qui reste dans nos souvenirs !

publi rédactionnel

L'entreprise
CROC CARBURANTS COMBUSTIBLES
se situe à Tence, en Haute-Loire.

Egalement implantée en Ardèche par la présence d'un dépôt au Cheylard, elle se développe sur la Loire en rachetant le fonds de commerce de M. Jean-Pierre Arnaud, à Bourg-Argental, en janvier 2011.

Toute l'équipe est à votre disposition, au 04 71 59 82 83, pour organiser vos livraisons toujours assurées par M. Arnaud.



Le château d'Argental

publi rédactionnel

Vous voulez changer de véhicule ? Contactez le garage Vallat !

Tous les jours du lundi au vendredi de 8h00 à 19h00 et le samedi matin de 8h00 à 12h00

Le garage Vallat est implanté à Bourg-Argental depuis 1983. En 2001, le garage prend de l'essor, aussi Hubert Vallat et son associé Hervé Triolet décident de construire un nouveau bâtiment avec show-room, zone des Rivets.

Tous les deux forment une équipe complémentaire unissant leurs compétences afin de répondre aux besoins de la clientèle en proposant la réparation de véhicules toutes marques ainsi qu'un service de carrosserie et peinture.

Agent Peugeot, ils assurent la Vente et le Service Après Vente de véhicules neufs et d'occasion.

Dépannages 24h/24 au 06 89 18 96 54

Du nouveau à la Médiathèque : ouverture le jeudi matin à partir du 29 septembre.

Une nouvelle convention de partenariat lie le Conseil Général de la Loire et la Mairie de Bourg-Argental pour la médiathèque de Bourg-Argental. Cet équipement a en effet l'originalité de conjuguer dans un même site un service de lecture publique d'intérêt départemental pour le sud du département et un service d'intérêt municipal pour la population de proximité.

Cette convention engage la mairie à recruter deux salariés municipaux sur la base minimum d'un temps plein et demi, en vue d'élargir l'ouverture aux usagers et de développer le service local (accueil des collectivités, animations…) avec le concours des agents départementaux. Depuis deux ans, la mairie doit aussi contribuer à l'actualisation des fonds documentaires à disposition du public (abonnements aux revues, livres, CD audio, DVD…) sur la base actuelle de 1,50 euro par habitant de Bourg-Argental.

De son côté, la Médiathèque départementale reste plus spécifiquement missionnée auprès des 40 communes de son réseau de lecture publique dans le sud du département.

Après l'arrivée en février d'**Angèle Alloitteau** sur le poste municipal déjà existant, un nouvel agent municipal à temps partiel vient d'être recruté : **Cyriane Mounier**, diplômée des métiers du livre en pratiquant la langue des signes, a pris son poste le 1er septembre.

La médiathèque pourra désormais ouvrir de nouvelles permanences, notamment les jeudis matin de 9h30 à 12h30, ce qui devrait satisfaire les nombreux usagers en attente d'une réouverture le jour du marché.

Cette nouvelle ouverture interviendra dès le jeudi 29 septembre 2011.

Voilà donc de très bonnes nouvelles pour les utilisateurs de la médiathèque, elles démontrent bien l'intérêt que porte la Municipalité à l'action culturelle dans sa commune.

RAPPEL DES HORAIRES :

- Lundi 15h-17h30
- Mercredi 15h-19h30
- Jeudi 9h30-12h30 à partir du 29 septembre

www.Mediatheque-loire.fr
courriel : mediatheque.bourgargental@gmail.com

publi rédactionnel

Vous voulez changer de fenêtres ou investir dans une véranda !

Savez-vous qu'à Bourg-Argental, l'entreprise ALD située à Bourg-Argental, zone du Perroux peut étudier et concevoir votre projet.

Depuis 1987, l'entreprise ALD possède son propre atelier de fabrication et assure ainsi un suivi de la conception à la réalisation finale de votre projet.

La pose est également assurée par les techniciens de l'entreprise.

Avec un effectif de 30 personnes, ALD réalise également des escaliers, des vérandas, des portes et fenêtres PVC, Alu, Bois ou mixte Bois-alu.

De l'étude à la réalisation finale, un seul interlocuteur au service des professionnels mais aussi des particuliers !

N'hésitez pas à les consulter :
Alain de Tollenaere au 04 77 39 19 93
E.mail : contact@ald-menuiserie.com
Site : www.ald-menuiserie.com

L'agenda 2012 en préparation....

L'agenda de la ville 2012 se prépare d'ores et déjà. Outre le semainier, il comprend des informations sur Bourg-Argental, les différents services du quotidien, les coordonnées des commerces, entreprises, associations bourguisanes...

Pour les bourguisans et les nouveaux arrivants dans notre cité, il est un condensé utile d'informations diverses.

Aussi, les mises à jour sont en cours et seront bouclées le 15 octobre 2011.

Chacun est invité à faire connaître en mairie les changements ou ajouts de coordonnées à faire pour cette nouvelle édition.

Vous souhaitez faire paraître une publicité dans l'agenda 2012 ?

Contactez Christian Escoffier, société Imag'in création au 04 74 58 75 66 ou 06 71 91 69 60.

IMAG'IN CRÉATION
IMPRIMEUR
création graphique & impression

Inscription sur la liste électorale

La révision de la liste électorale prévue par le code électoral a lieu du 1er septembre au 31 décembre de chaque année.

En conséquence, les demandes d'inscription sur la liste électorale seront reçues en mairie jusqu'au 31 décembre 2011.

Il suffit de se présenter au secrétariat de la mairie muni d'une pièce d'identité ou du livret de famille et d'un justificatif de domicile de moins de 6 mois.

Sont concernés :

- les personnes nouvellement domiciliées sur la commune de Bourg Argental.
- les jeunes ayant atteint leur majorité en 2011 sont inscrits d'office sur la liste électorale, dans la mesure où ils ont effectué volontairement cette démarche à l'âge de 16 ans à la mairie de leur domicile.
- les électeurs ayant changé de domicile à l'intérieur de la commune sont aussi invités à indiquer leur nouvelle adresse à la mairie

Les rendez-vous citoyens en 2012 sont l'élection présidentielle (premier tour le 22 avril 2012, deuxième tour le 6 mai 2012) et les élections législatives les 10 et 17 juin 2012.

Semaine Bleue

LA SEMAINE BLEUE
SEMAINE NATIONALE DES RETRAITÉS ET PERSONNES ÂGÉES

Comme chaque année, associations et commune participent à la Semaine Bleue qui a pour thème "A tout âge : acteurs, proches et solidaires".

Sur divers sites, des animations sont proposées avec notamment **les 17 et 22 octobre, deux après-midis musicaux avec les Choeurs Bourguisans à la maison de retraite, le 21 octobre, un atelier de Bien vieillir propose par la MSA et l'Espace Déôme, un spectacle offert par le centre de soins, la projection d'un film "Le sens de l'âge" au Cinéma Le Foyer, un après-midi jeux avec le Club de l'amitié.**

Prochainement plus d'informations sur cet évènement dans les brochures du Conseil Général et la plaquette d'animations de la Commune.

publi rédactionnel

ENTREPRISE VIVAROISE
07 BOULIEU-LES-ANNONAY - 04 75 83 50 40

chantiers
publics et privés
terrassement
goudronnage
maçonnerie V.R.D

ENTREPRISE VIVAROISE
DE TRAVAUX PUBLICS
TOUS TRAVAUX ROUTIERS
04 75 83 50 40

Au service des collectivités locales et des particuliers...

Créée en 1963,
l'Entreprise Vivaroise de Travaux Publics est implantée dans l'Ardèche à Boulieu-les-Annonay (Siège social), à Eclassan (Carrière du Montbard), à Saint-Jean-de-Muzols (dépôt technique) et dans la Drôme à Bourg-les-Valence (Siège administratif).

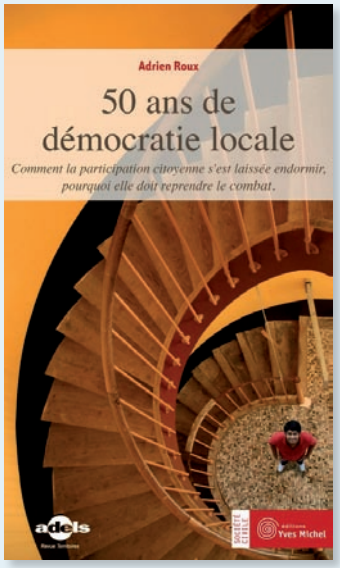
Elle peut réaliser vos travaux de terrassements, aménagements, petites maçonneries, V.R.D., construction et entretien de chaussées.

Une entreprise à taille humaine qui vous assurera un travail de qualité dans le respect des règles de l'art.

N'hésitez-pas à les contacter au 04 75 83 50 40 ou par mail : evtp.sa@wanadoo.fr

Agenda Septembre à Novembre 2011

A ne pas rater !



Vendredi 7 octobre 2011

**"Démocratie Locale :
du Lard ou du Cochon ?
Les enjeux
de la participation Citoyenne"**

Soirée Débat, Salle André Jamet
en présence de :
Adrien ROUX, auteur de
"50 ans de démocratie locale"
aux éditions Yves Michel
en coédition avec l'ADELS,
Lela BENCHARIF, 7ème vice-présidente
du Conseil Régional Rhône-Alpes
déléguée à la démocratie participative
à la vie associative et à l'éducation
populaire, Valérie GIROD
Cinquième Adjointe au Maire
de Bourg-Argental en charge de
la Démocratie Participative, de la
Citoyenneté et de la Communication.

Le verre de l'amitié
clôturera les débats.

Un grand merci à nos annonceurs

La Municipalité
de Bourg-Argental remercie
tous les annonceurs qui figurent
dans ce bulletin municipal.

Septembre 2011

samedi 17 et Dimanche 18 septembre
Journées du Patrimoine

samedi 24 septembre
Défilé des Classes en 01
Les Classes de la Déôme
Espace Jacques Estérel à partir de 10h30

dimanche 25 septembre
Vide-Grenier
Sou des écoles
Place de l'Hôtel de Ville et place Louis Vidon
installation entre 7h00 et 10h00

Octobre 2011

samedi 1 octobre
Forum Logement
Commune
Espace Jacques Esterel et Place de la Soirie
de 10h00 à 16h00

jeudi 6 octobre
permanence Cité nouvelle
à la mairie, de 9h30 à 11h30

vendredi 7 octobre
Conférence Démocratie Participative
GAM en partenariat avec la commune
Salle André Jamet à 20h00

dimanche 9 octobre
Randonnée et marché artisanal
Judo Club de Bourg-Argental
Départ Espace Jacques Esterel,
marché place des Noyers à partir de 7h30

lundi 10 octobre
Forum de l'emploi
Pôle Emploi

mardi 11 octobre
Don du sang
Etablissement Français du Sang
Espace Jacques Esterel de 15h00 à 19h00

vendredi 14 octobre
Soirée variétés
Noël et Partage
Espace Jacques Esterel

samedi 15 octobre
Journées Champignons
Espace Déôme
Salle André Jamet

dimanche 16 octobre
Journées Champignons
Espace Déôme
Salle André Jamet

Octobre 2011 *(suite)…*

Du 14 au 22 octobre
Semaine Bleue
Commune et partenaires associatifs
divers sites et animations
du 14 au 22 Octobre

mardi 18 octobre
Permanence Urbanisme
Parc du Pilat
à la mairie de 9h00 à 11h30

dimanche 30 octobre
Matinée Saucisses
Boule des Tilleuls
Sous la Halle

Novembre 2011

jeudi 3 novembre
permanence Cité nouvelle
à la mairie de 9h30 à 11h30

samedi 5 novembre
Concert
Organisme touristique du Canton
de Bourg-Argental en partenariat
avec la commune
Espace Jacques Esterel

vendredi 11 novembre
Commémoration de l'Armistice
de la première guerre mondiale.
Commune

samedi 12 novembre
Stage Country
Espace Déôme

samedi 19 novembre
Soirée dansante
classe 2014

dimanche 20 novembre
Journée Familiale Vie Libre
Salle André Jamet

dimanche 27 novembre
Marché de Noël
Espace Déôme
Espace Jacques Esterel

Il y a toujours quelque chose à faire dans son jardin.

Patricia TROUILLER vous propose ses services pour entretenir vos espaces verts : débroussaillage, tonte, taille…

N'hésitez pas à la contacter au 06 23 28 11 48

Nouveau sur Bourg-Argental !

SabSab-Graph, ce nom ne cache pas une agence de communication et toute son équipe mais toutes les créations de l'artiste graphique sabrina SABEG, pour en faire un label personnel…

Depuis plus de 10 ans, à l'heure d'Internet et en plein boum des nouvelles technologies,elle a pu suivre les évolutions et cette révolution en terme de techniques créatives.

Diplômée du Conservatoire d'Aix en Provence en chant et musique baroque, Sabrina acquiert le goût des arts, sous sa forme la plus académique.

Dès 2000 elle se tourne vers les techniques du son et découvre les multiples possibilités qu'offrent les nouvelles technologies, et décide de s'orienter vers le travail de monteur et d'habillage sonore, pour raconter en son des histoires de vies…

Utilisant comme un outil privilégié l'ordinateur et les médias, elle lie sa culture générale de l'esthétique, en sortant des codes et en mélangeant techniques graphiques, peintures récupération de matériaux… Au service de la créativité et de l'imagination pouvant répondre à des commandes commerciales ou plus simplement exprimer une cause, raconter et partager savoirs, savoirs-faire et savoirs-être.

Installée au cœur du Pilat, depuis le mois de juin 2011, SabSab-Graph vous propose ses services pour les professionnels et les particuliers pour changer d'image, améliorer votre visibilité sur le Web, et dans toutes vos opérations de communication…

Faire part, invitations, textiles, affiches, flyers, publications, sites web, boutiques en lignes…

publi rédactionnel

Vous avez un projet de construction ou de rénovation ?

Créée par Jean-Paul Linossier et Gérard Géry, la société J.P.G. entreprise de maçonnerie dont le siège social est à Saint-Sauveur-en-Rue est également implantée à Bourg-Argental.

La Sarl J.P.G prenant de l'essor, elle s'installe dans un bâtiment plus grand et plus fonctionnel, rue Maisonneuve (anciens établissements Gaillard).

N'hésitez pas à les contacter pour tous vos travaux de maçonnerie, ils sauront vous conseiller et vous étudieront vos projets aux meilleures conditions.

Devis gratuit sur simple demande.

Contacts :
Sarl JPG
Tél. : 04 77 39 24 76
Portable : 06 73 98 08 75

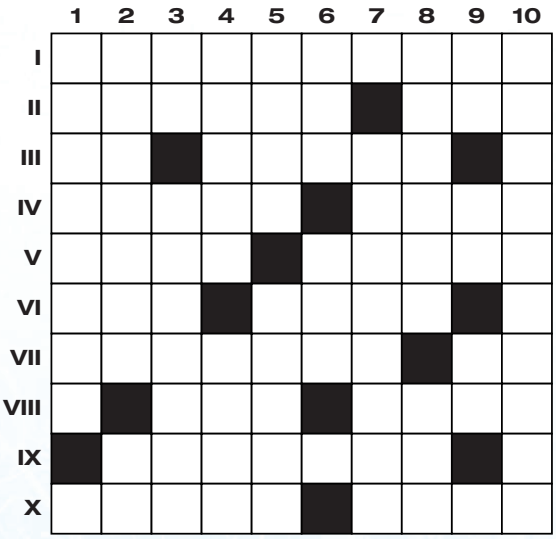
* * *

Créé en juillet 2007, le Chapon d'Or est une société familiale située à Saint-Sauveur en Rue, co-gérée par ***Raphaël BACHER (cuisinier) et Denis BACHER (éleveur de volaille en appellation bleu blanc cœur).***
Leur secteur d'activité géographique a un rayon de une heure autour de Saint-Sauveur-en-Rue. Leur désir est de vous faire partager leur savoir-faire et de promouvoir les produits régionaux. Leurs activités sont exclusivement en livraison à domicile…
Et depuis avril 2010, en partenariat avec les CCAS du canton, le portage de repas à domicile, de 1 à 6 repas semaine, repas simple ou complet avec ou sans régime.

Curiosité !

**Il suffit de passer le pont…
mais quel est ce pont ?**

Les mots-croisés



Solutions
des mots croisés
du Mag n°12

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I	■	E	■	S	O	C	C	E	R	■
II	V	T	T	■	■	R	E	■	H	I
III	■	■	A	B	A	I	S	S	E	S
IV	A	C	C	E	S	■	U	E	■	B
V	J	O	I	N	T	■	R	I	V	A
VI	A	U	T	O	■	S	E	N	E	■
VII	■	G	U	I	P	E	■	G	R	■
VIII	S	U	R	T	O	U	T	■	S	U
IX	■	A	N	■	P	I	E	T	O	N
X	B	R	E	T	E	L	L	E	■	E

Horizontalement

I - Rue bourguisane et hameau
II - Gaz – Conservateur d'images
III - Champagne – Bande d'étoffe
IV - Percé – Arrivé à terme
V - On les prend aux thermes
VI - Ciment – Poèmes lyriques
VII - Publication – Métal précieux
VIII - Tissu – Refus
IX - Trop mûres
X - Hydrocarbure – Arides

Verticalement

1 - Édifice bourguisan
2 - Maire bourguisan – Bismuth symbolique
3 - Article étranger – Equipe
4 - Amélioration
5 - Obstiné – Huilée
6 - Rivière africaine – Teen-ager
7 - Récits fabuleux
8 - Filles de famille – Orientation
9 - Préposition – Interjection – Pronom
10 - Documents dactylographiés

mai 2011

Naissances

Le 17 Mai : Loris PARROT

Décès :

Le 2 mai : Odile GUITTON veuve GUYOTAT (87 ans)
Le 12 mai : Roger CHAVET (74 ans)
Le 14 mai : Anaïs VANEL veuve COMBE (105 ans)
Le 18 mai : Marie Louise GRANGE veuve JOSEPH (90 ans)
Le 20 mai : Monique BONNET épouse PERRACHE (56 ans)
Le 26 mai : Alphonse PEYRAVERNEY (83 ans)

juin 2011

Naissances

Le 13 juin : Elina DUCLOS
Le 14 juin : Caesar JULLIAND
Le 15 juin : Célian VICTOR
Le 23 juin : Gaël VIALARON
Le 26 juin : Noah CORNAIRE

Mariages :

Le 18 juin : Cécile CHARRAT et Jean-Pierre BRISSEZ
Le 25 juin : Virginie MEYSSAT et Jérôme DESBOIS
Le 25 juin : Adeline MOREL et Jonathan GISONDA

Décès :

Le 10 juin : Yves PERRACHE (58 ans)

juillet 2011

Naissances

Le 4 juillet : Maelia COTTE
Le 5 juillet : Anthéor PECOUT
Le 20 juillet : Arthur SENES

Mariages :

Le 30 juillet : Pascale THEUREL et Daniel CHATELON
Le 30 juillet : Dominique VIGOUROUX et Jean-François GUIRON

Décès

Le 3 juillet : Joseph PETIT (86 ans)
Le 4 juillet : Marthe SAGE épouse GEOURJON (78 ans)
Le 14 juillet : Marie-Thérèse FILHOL veuve DANDRIEUX (84 ans)
Le 26 juillet : Juliette DUMAS (85 ans)
Le 27 juillet : Eugénie ROURE veuve VALLON (84 ans)

Infos pratiques

A noter - utiles

Mairie
Tél. : 04 77 39 61 34
Fax : 04 77 39 14 26
e-mail : mairie@bourgargental.fr
Ouvert du lundi au Vendredi
de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h30.
- Permanence du Maire :
  Les vendredis de 14h00 à 17h30
  sur rendez-vous.

Office du Tourisme
Tél. : 04 77 39 63 49
Du 19 septembre 2011 au 30 avril 2012
Ouverture :
- Lundi, mercredi, jeudi
de 9 h à 12h et de 14h à 17h30.
- Samedi, mardi, vendredi
de 9 h à 12h et de 14h à 18h00.

Communauté de Communes des Monts du Pilat
Tél. : 04 77 39 69 21

Crèche - Halte Garderie Les Galapiats
Tél. : 04 77 39 62 51

Jardin d'enfants
Montée des écoles, pour information, contactez la CCMP au 04 77 39 69 21 ou la directrice de la crèche au 04 77 39 62 51

Déchetterie - Sictom Velay-Pilat
Du 15 septembre 2011 au 15 mai 2012 :
Lundi : 14h00-17h00
Mercredi : 10h00-12h00/14h00-17h00
Vendredi : 14h00-17h00
Samedi : 10h00-12h00/14h00-17h00

Le Mag' Bourguisan
Bulletin d'information et de communication de la municipalité.
Directeur de la publication :
Stéphane Heyraud
Prochain numéro : Automne 2011
ISSN en cours
Prix : 0,10 Euros
Conception-impression Christian ESCOFFIER
Imag'in création - 69420 Ampuis
Imprimé sur papier issu
de forêts gérées durablement

Permanences

Vie Libre
Permanence le deuxième lundi du mois de 18h00 à 20h00, au local CPAM, impasse de la Déôme et une permanence chaque quatrième samedi du mois.
Vous pouvez prendre contact au :
06 26 88 48 00 ou 04 77 39 72 49.

Permanences
Mme Chandezon, psychologue clinicienne, espace Déôme, sur rendez-vous, les mercredis de 15h00 à 18h00
Tél. 04 77 39 11 48.

Permanence Assistante Sociale POLE PILAT, Délégation à la vie sociale
Mme DELOCHE reçoit sur rendez-vous, de 9h00 à 12h00
au local du Conseil Général,
Place du 11 Novembre.
Appelez le 04 77 39 65 71.

Point Rencontre Chômeur
(Offres d'emploi, outil informatique, internet)
Les mercredis de 9h00 à 12h00
à l'Espace Déôme,
Tél. 04 77 39 11 48.

Permanence de la Mission Locale
Les 2ème et 4ème mercredis du mois de 14h00 à 17h00 à l'Espace Déôme,
Tél. 04 77 39 11 48.

Permanence MSA (Mutualité Sociale Agricole)
1er et 3ème lundi du mois de 9h00 à 12h00 à l'Espace Déôme.
Tél. 04 77 39 11 48.

Permanence CAF Allocations Familiales
Les jeudis de 9h00 à 11h30
au local CPAM, Impasse Déôme

Permanence ADMR (Aide à Domicile en Milieu Rural)
- Les lundis de 11h00 à 12h00.
- Les jeudis de 9h00 à 12h00.
au local ADMR - 11 Place de la Liberté.
Tél. 04 77 39 62 36 et 04 77 39 79 51.

AIMV (Agir Innover Mieux Vivre)
Les derniers mercredis du mois
à l'Espace Déôme,
Tél. 04 77 39 11 48.

Urgences

Médecin de garde
composer le 15 ou le 112

Pharmacie de garde
04 74 59 18 30 (répondeur)
(la garde va du samedi 12h00 au samedi suivant 12h00)

Ambulance Bartasson
04 77 39 64 07

Ambulance de garde
(Nuit, WE, Jour férié)
composer le 15 ou 112

Urgences médicales
composer le 15 ou 112

Centre de soins infirmiers
04 77 39 64 16

Cabinet d'infirmières
04 77 52 05 96

Gendarmerie
composer le 17

Pompiers
composer le 18 ou le 112

Internet

Pour en savoir plus :
www.bourgargental.fr
www.parc-naturel-pilat.fr
www.cc-montsdupilat.fr

Comité de rédaction
Valérie GIROD,
Jean CACLIN,
Solange DIARD,
Marie-Pascale JANY.